# Exposition de l'amitié internationale

Cadeaux au Dirigeant Kim Jong Il

# Exposition de l’amitié internationale

## Cadeaux au Dirigeant Kim Jong Il

Editions en langues étrangères, RPD de Corée
An 111 du Juche (2022)

## Exposition de l’amitié internationale

Cadeaux au Dirigeant Kim Jong Il


| | |
|---|---|
| Introduction générale | 03 |
| Asie | 08 |
| Europe | 78 |
| Afrique | 128 |
| Amérique | 160 |
| Organisations internationales | 180 |
| Le grand Dirigeant Kim Jong Il vivra toujours dans le cœur de l’humanité | 196 |


Aux monts Myohyang, un des sites montagneux renommés de la Corée, se situe l’Exposition de l’amitié internationale.

Cet établissement aux toits verts s’harmonisant avec le paysage de la verdure de ces monts et revêtant le style architectural coréen a été inauguré le 26 août 1978.

Y sont présentés et conservés des cadeaux précieux faits au Président Kim Il Sung, au Dirigeant Kim Jong Il et au camarade Kim Jong Un par des chefs de Parti et d’Etat et des personnalités de tous milieux de différents pays.

Chacun des cadeaux témoigne de la vénération, du respect exprimés et des vœux de bonheur adressés par son auteur aux grands hommes qui ont grandement contribué à la prospérité de la Corée et à l’émancipation du monde.

Des précieux cadeaux au Président Kim Il Sung et au Dirigeant Kim Jong Il continuent à arriver même après leur décès.

L’exposition, qui a dû être agrandie deux fois par suite de la multiplication des cadeaux, est renommée comme un trésor de la nation coréenne et de l’humanité, comme un bien témoignant de l’attachement et de la vénération de l’humanité sans bornes envers ces grands hommes.

Cet album présente une partie du nombre de plus de 40 000 cadeaux faits au Dirigeant Kim Jong Il par des personnalités de différents milieux de 170 pays et des organisations internationales.

Couloir

Salle d’introduction

# Asie

« Annonce du printemps », broderie double face

De la part de Jiang Zemin, Président de la République populaire de Chine, mai 2000.

Il en a fait cadeau au Dirigeant Kim Jong Il en visite dans son pays.

Ce tableau voulait dire, d'après lui, que le printemps était venu en Corée.

La broderie reproduit un chef-d'œuvre d'un peintre réputé en Chine depuis des milliers d'années.

Large de 200 cm et longue de 100 cm.

« Deux jeunes filles de l'île de Bali », peinture à l'huile

De la part de Megawati Sukarnoputri,
Présidente de la République d'Indonésie
lors de sa visite en RPDC, mars 2002.

Lors de sa visite en RPDC, elle en a offert au Dirigeant Kim Jong Il.

Large de 100 cm et long de 120 cm.

« Apsara », sculptures en bois, et DVD

De la part de Norodom Sihanouk,
roi du Royaume du Cambodge, juillet 2004.

Lors de sa visite en RPDC, il en a offert au Dirigeant Kim Jong Il.

Les deux cadeaux sont formés chacun de deux unités.

Les sculptures, en bois d'un arbre caractéristique au Cambodge, représentent des danseuses célestes, protectrices de la culture khmère et les chants enregistrés sur les disques ont été composés, musique et paroles, par le roi même.

Boîte d'objets de valeur incrusté de nacre et « Van-mieu », objet d'art en argent

De la part de Nong Duc Manh, secrétaire général du CC du Parti communiste du Vietnam, octobre 2007.

Lors de sa visite en RPDC, il en a offert au Dirigeant Kim Jong Il.

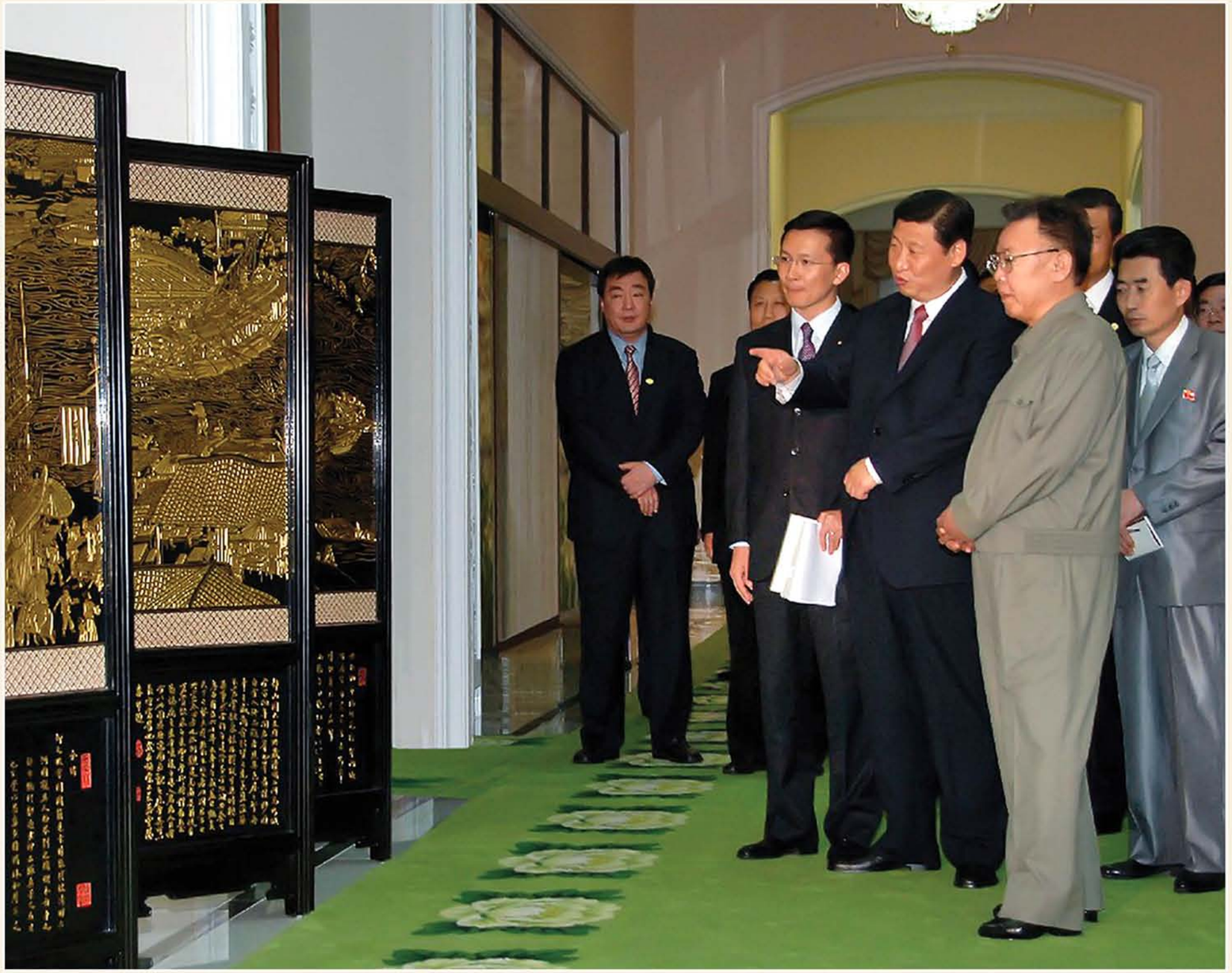
Depuis les temps anciens, les Vietnamiens ont considéré Van-mieu comme un symbole de l'intelligence de leur nation, premier établissement d'enseignement supérieur de l'Etat féodal du Vietnam et édifice typique illustrant leur longue histoire et leur culture. C'est l'honneur suprême pour eux de faire cadeau aux personnes dignes d'un grand respect les objets d'art représentant cet édifice.

« En remontant la rivière au temps serein Qingming », paravent laqué

De la part de Xi Jinping, membre du Comité permanent du Bureau politique du Comité central du Parti communiste chinois et vice-Président de la RPC, juin 2008.

Lors de sa visite en RPDC, il en a offert au Dirigeant Kim Jong Il.

Objet d'art traditionnel qu'il a veillé avec un soin particulier à faire fabriquer. Ce paravent laqué, spécialité de la région de Yangzhou en Chine recourant aussi à l'incrustation d'or, représente les mœurs de la population de Bianjing (actuellement ville de Kaifeng dans la province de Henan), ancienne capitale de la dynastie Bei Song de Chine.



## Vase en céramique

De la part de la délégation du Parti
et du gouvernement de la RPC, septembre 2004.

Lors de sa visite en RPDC, elle en a offert au Dirigeant Kim Jong Il.

Sur le vase sont sculptés neuf dragons, cette espèce d'animal étant considérée traditionnellement en Chine comme le symbole de la sagesse et de la bravoure et l'expression de neuf dragons comme le signe du bien suprême.

Ayant sa longue histoire de plus de 300 ans, l'objet d'art traditionnel de la province de Fujian dont relève ce vase en céramique met en valeur toutes les particularités des trois branches de l'artisanat d'art traditionnel chinois, à savoir la beauté classique de la céramique de Jiangdezhen, la qualité mystérieuse des objets d'art laquées de Fuzhou et l'éclat de la porcelaine Jingtailan de Beijing.

« Grand succès », sculpture en pierre Qingtian, et « La pêche de bonheur et de longévité », objet d'art en céramique

De la part du ministre de la Sécurité publique, membre du Conseil des affaires d'Etat de la RPC, février 2011.

Vase en céramique avec un dessin bleu foncé

De la part du vice-Premier ministre du Conseil des affaires d'Etat de la RPC, membre du BP du Comité central du PCC, juillet 2011.

## Instruments de calligraphie

De la part de Yang Shangkun, Président de la RPC, avril 1992.

Pot à encens en jade

De la part de la société commerciale unie à responsabilité limitée de Hong Kong en Chine, février 1981.

Vase en jade

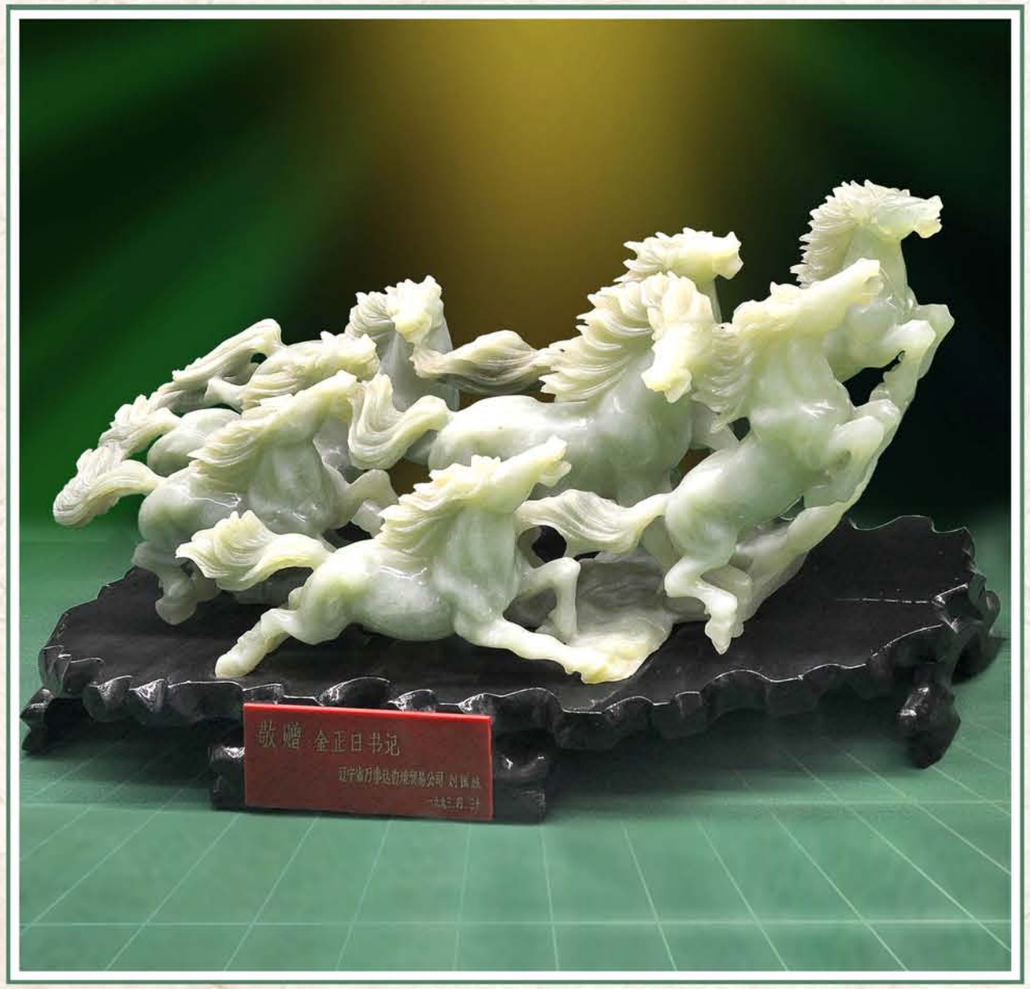
De la part des membres du Comité permanent du BP du CC du Parti communiste chinois, juillet 1986.

Vase en céramique

De la part du membre du Conseil des affaires d'Etat de la RPC, président du comité national d'enseignement, octobre 1990.

« Qilin », objet d'art en or

De la part de la société commerciale à responsabilité limitée Macosta de Hong Kong en Chine, avril 1992.




« Huit coursiers », objet d'art en jade

De la part de l'administrateur général de la compagnie commerciale frontalière MasterCard Branch de la province de Liaoning, Chine, avril 1993.

« Paradis terrestre », sculpture en ivoire

De la part de l’administrateur général de la société du développement commercial Weilong de Hong Kong en Chine, septembre 1995.

« Longue vie », broderie double face

De la part du gouvernement populaire, du comité de relations économiques extérieures et de la société générale de relations économiques et commerciales extérieures de la province de Sichuan de la RPC, novembre 1995.

Vase laqué

De la part du secrétaire du comité
de la province de Jilin du PCC, juin 1996.

« Grand-père vivant vieux », objet d'art en or

De la part du président du groupe Emperor
de Hong Kong en Chine, janvier 1997.

## Service à thé en cristal

De la part de Hu Zhenyi, ancien collaborateur chinois de la lutte révolutionnaire antijaponaise, et de sa famille, juillet 2000.

## « Paysage printanier », peinture chinoise

De la part du CC du Parti communiste chinois, février 2002.

## « Chaudrons jumeaux de fidélité et de piété », objet d'art en jade

De la part de la famille de Zhang Jinquan, fils de Zhang Weihua, martyr chinois de la révolution antijaponaise, avril 2002.

« Coursier », objet d’art en métal

De la part de Wang Minggui, ancien collaborateur chinois de la lutte révolutionnaire antijaponaise, avril 2002.

Objet d’art en jade

De la part de la famille de l’administrateur général de la compagnie à responsabilité limitée de pêche et d’aquiculture Chaoyuan de la ville de Donggang, province de Liaoning, Chine, avril 2002.

« Pêches de longévité », objet d’art en or

De la part de la famille de Liu Wenhua, petit-fils de Liu Yixian, ancien collaborateur chinois de la lutte révolutionnaire antijaponaise, février 2003.

« Fleurs de nénuphar », objet d’art en cristal

De la part du Centre d’échanges économiques et culturels internationaux de l’Association d’amitié sino-coréenne à Beijing, Chine, septembre 2003.

« Dragon chinois »,
objet d’art en pierre précieuse et en alliage

De la part de la délégation des hommes de culture de la ville de Tonghua, province de Jilin, Chine, novembre 2003.

« Chaudron de bon augure », objet d’art en métal

De la part du chef du département de liaison internationale du Comité central du PCC, janvier 2004.

« Grand timonier de la navigation dans l'océan », objet d'art en bois

De la part de l'Agence de voyages internationaux Jinfangzhou de Dandong, Chine, février 2004.

« Ermitage sur une hauteur », objet d'art en fossile

De la part du membre du BP du CC du PCC, secrétaire du comité du Parti de la ville de Tianjin, avril 2004.

« L'art militaire Sun-tzu », livre en bambou

De la part de la délégation des cadres du PCC, août 2004.

« Printemps, été, automne et hiver », objet d'art

De la part de la famille de Shang Yue, ancien collaborateur chinois de la lutte révolutionnaire antijaponaise, octobre 2005.

« Le tigre du mont Paektu », objet d'art doré

De la part de la délégation de la technoscience Shenyang, Chine, juillet 2005.

« Neuf dragons », objet d'art en sept pierres précieuses

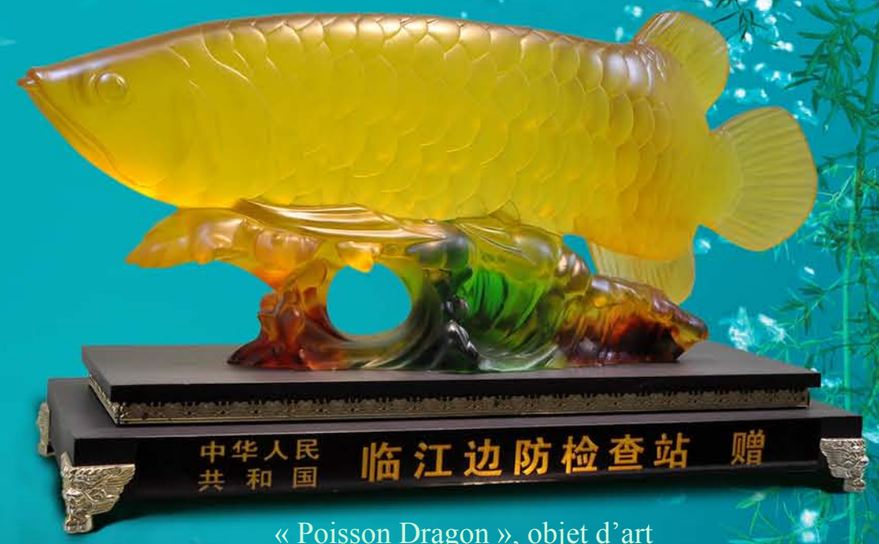
De la part de l'administrateur général de l'hôtel Dazong à Beijing, Chine, avril 2006.

Vase en céramique

De la part des membres de la délégation de la famille et des proches du martyr chinois Mao Anying, mai 2006.

« Boule à neuf dragons », objet d'art doré

De la part du vice-Premier ministre du Conseil des affaires d'Etat, chef de la délégation d'amitié de la RPC, juillet 2006.




« Poisson Dragon », objet d’art

De la part du Bureau d’inspection frontalière de Linjiang
dans la ville de Linjiang, province de Jilin, Chine, septembre 2008.

« Route de la soie », objet d’art en pierre de Shoushan

De la part du président du groupe Hongxing Erke en Chine, avril 2008.

« Chaudron précieux »,
objet d’art en verre

De la part de l’Association nationale
des femmes de Chine, septembre 2008.

« Neuf dragons jouant avec la pierre magique », objet d'art en bois

De la part de l'administrateur général de la compagnie à responsabilité limitée du groupe d'investissement Fenghuang de Hong Kong en Chine, janvier 2008.

« Des grues et un pin », tableau tissé

De la part de Wen Jiabao, Premier ministre du Conseil des affaires d'Etat de la RPC, membre du Comité permanent du BP du CC du PCC, octobre 2009.

« Vœux de bonheur», objet d'art en céramique

De la part de l'administrateur général de la compagnie industrielle à responsabilité limitée Changping de Liaoning, Chine, février 2010.

## « Hongqi », voiture

De la part du comité de la province de Jilin du PCC et du gouvernement populaire de la province de Jilin de la RPC et de la première régie de véhicules automobiles de Chine, mai 2011.

이 관

Vases Jingtailan

De la part de Norodom Sihanouk, Président cambodgien, mai 1991.

Récipient en argent

De la part de Norodom Sihanouk, roi du Royaume du Cambodge, janvier 1996.

Poignard

De la part du président du FUNCINPEC du Cambodge, février 1993.

Récipient en argent et « Apsara », statuettes en jade

De la part de l'ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire du Royaume du Cambodge en RPD de Corée, octobre 2005.

Récipients en marbre

De la part de Norodom Sihamoni, roi du Royaume du Cambodge, avril 2006.

« Garuda », objet d’art en bois

De la part de Suharto, Président de la République d’Indonésie, décembre 1993.

« Le temple Borobudur », peinture à l’huile

De la part de Susilo Bambang Yudhoyono, Président de la République d’Indonésie, février 2006.

Lampadaire mural en cristal

De la part de la société commerciale P. T. Cometa d’Indonésie, septembre 1984.

Service à liqueurs en argent

De la part du comité central de l'Union de la jeunesse communiste Hô Chi Minh du Vietnam, juin 1989.

« Eléphants », objet d'art en céramique

De la part de la délégation du Parti communiste du Vietnam, juin 1989.

« Beau printemps », objet d'art incrusté de nacre et laqué

De la part du secrétaire du CC du PCV, avril 1994.

Vase en bronze

De la part du chef du département des relations extérieures du CC du PCV, juillet 2006.

Vases incrustés de nacre

De la part du chef de la Direction politique générale de l'Armée populaire du Vietnam, septembre 2008.

« Bol », objet d'art en céramique

De la part de la délégation de l'Académie de politique et d'administration d'Etat Hô Chi Minh du Vietnam, novembre 2010.

Service à thé en céramique

De la part de la Confédération générale du travail du Vietnam, septembre 2011.

Table en bois

De la part de Kaysone Phomvihane, président du CC du Parti populaire révolutionnaire laotien et Président de la République démocratique populaire du Laos, avril 1992.

Assortiment de récipients en argent

De la part de l'Association d'amitié Laos-Corée, novembre 1996.

« That Luang », objet d'art en argent

De la part de Khamtay Siphandone, Président de la République démocratique populaire du Laos, octobre 2000.

Vase en bois

De la part de Maumoon Abdul Gayoom, Président de la République des Maldives, et de son épouse, août 1983.

Ce vase ressemble à un pot posé sur un support cylindrique.

Sa hauteur est de 47 cm. Le diamètre de sa bouche est de 15 cm et le pourtour de son corps, de 56 cm.

Sa surface est laquée de noir et ornée de dessins de diverses fleurs et feuilles d'arbre.

« Selle d’éléphant en bois de bouleau »,
sculpture en bois

De la part du gouvernement, du parlement et du Premier ministre Indira Gandhi de la République d’Inde, septembre 1983.

Vase orné de soie

De la part de Mahmoud Ahmadinejad, Président de la République islamique d’Iran, février 2008.

« Carpes », objet d’art en or

De la part de la délégation du Conseil de développement commercial du Singapour, mars 1996.

« Neuf carassins dorés », objet d’art en or

De la part du directeur (Chinois) de la compagnie commerciale navale Senah du Singapour et de son épouse, mai 2002.

« Calendrier ancien », objet d’art en bronze

De la part de Nambaryn Enkhbayar, Premier ministre mongol, novembre 2003.

« Cheval », objet d’art en bronze

De la part du secrétaire général du Parti populaire de Mongolie, avril 2011.

« Instrument de musique en forme de tête de cheval », objet d’art en bronze

De la part de Tsahiagiin Elbegdorj, Président mongol, mars 2011

Epée

De la part de Bashar el-Assad, Président de la  République arabe de Syrie, décembre 2006.

## Poupée

De la part de Kanemaru Shin, ancien vice-Premier ministre japonais et membre de la Chambre des représentants, février 1991.

## Pendulette de bureau

De la part du président du comité japonais de soutien à la réunification indépendante et pacifique de la Corée, octobre 1991.



## « Faucon », objet d'art en bronze

De la part des membres de la Société Shindaido du Japon pour l'étude du kimilsunisme, février 1991.

# Europe

Service à thé (théière, sucrier, plateau, tasses, soucoupes) en argent

De la part de V. V. Poutine, Président de la Fédération de Russie, en août 2001, lors de la visite du Dirigeant Kim Jong Il en FR.

Expression des vœux de santé et de bonheur du Président Poutine et du peuple russe et de leur désir de développer encore les relations d'amitié russo-coréennes.

Poignard

De la part de D. A. Medvedev, Président
de la Fédération de Russie, août 2011.

Articles de bureau

De la part de la société anonyme « Amurkabel » à responsabilité limitée de la ville de Khabarovsk, Russie, août 2002.

Le directeur général de cette société en a fait cadeau au Dirigeant Kim Jong Il lors de sa visite historique en FR.

« Aspect de la vie des Nanaïs »,
objet d'art en ivoire du morse

De la part de Konstantin Borisovich Pulikovsky, représentant plénipotentiaire du Président dans le secteur fédéral d'Extrême-Orient de la FR, août 2005.

Veuillez ne pas oublier les gens de l'Extrême-Orient, a-t-il dit au Dirigeant Kim Jong Il lors de sa visite en RPDC, en faisant cadeau de cet objet d'art qui représente par le procédé de perforation la culture traditionnelle des Nanaïs.

« Trois guerriers », objet d'art en métal

De la part d'Oleg Kozhemyako, gouverneur de la région de l'Amour de la FR, octobre 2011.

Il en a fait cadeau au Dirigeant Kim Jong Il lors de sa visite en RPD de Corée.

## Fusil de chasse

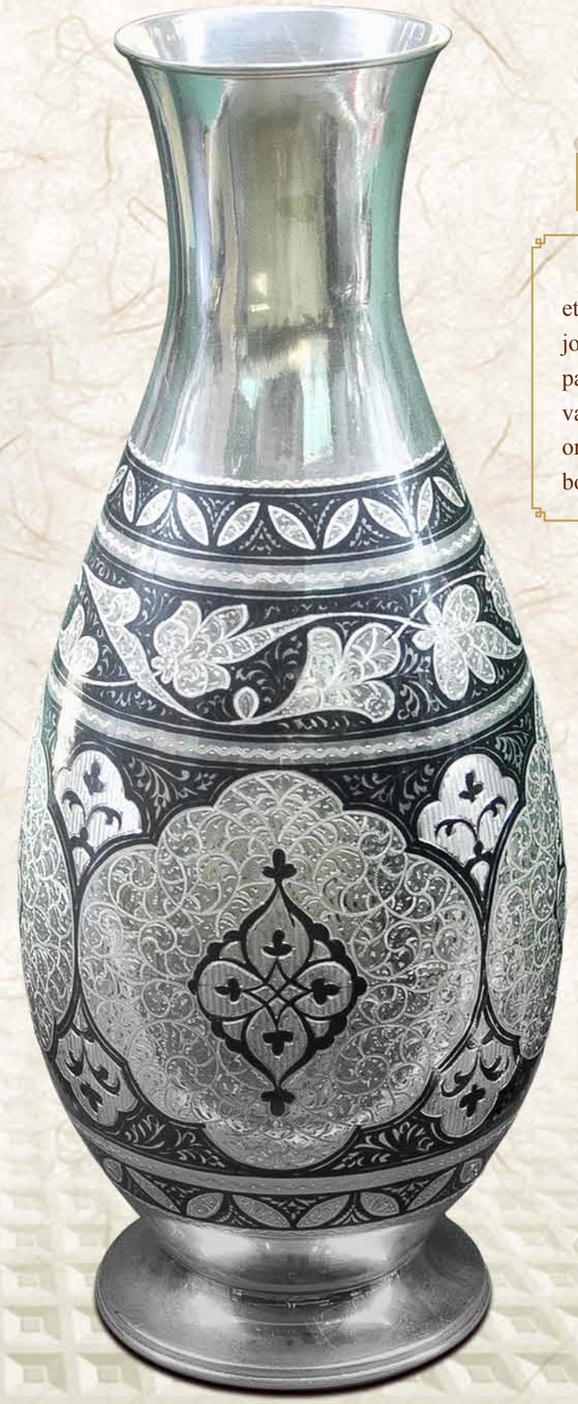
De la part de V. V. Poutine, Président de la FR, août 2002.

## Coffret laqué

De la part de V. V. Poutine, Président de la FR, mars 2002.

Vase en céramique

De la part de V. V. Poutine, Président de la FR, août 2005.



Vase en argent

De la part de V. V. Poutine, Président de la Fédération de Russie, février 2007.

Il en a fait cadeau au Dirigeant Kim Jong Il et lui souhaitait une bonne santé à l'occasion du jour de sa naissance, étant donné qu'un tel vase passe pour un symbole de la pureté. Le corps du vase, 11 cm de diamètre et 28 cm de haut, est orné finement et harmonieusement en ronde-bosse de dessins traditionnels de la Russie.

« Troïka », objet d’art en bronze

De la part de la délégation du Parti et de l’Etat de l’URSS, août 1985.

Coupes en verre et récipient en céramique

De la part de l’ancien président du comité de sécurité de l’Etat de l’URSS, septembre 1998.

Vase en céramique

De la part du maréchal D. T. Iazov, ex-ministre de la Défense de l'URSS, juillet 2000.

« Couple de cygnes », objet d'art en céramique

De la part de D. T. Iazov, ex-ministre de la Défense de l'URSS, et de son épouse, septembre 1999.

Vase en céramique

De la part de D. T. Iazov, ex-ministre de la Défense de l'URSS, et de son épouse, août 2001.

Coupes de vin dorées

De la part du ministre des Communications
de la Fédération de Russie, juillet 2001.

« Samovar et accessoires », objet d’art en bois

De la part du directeur général du complexe agro-industriel
« Omski Bacon » dans la ville d’Omsk, Russie, août 2001.

## Articles de bureau, objet d’art

De la part du directeur général du centre national de la science spatiale Khrunichev à Moscou, Russie, août 2001.

## Echecs

De la part du ministre des Affaires étrangères de la FR, juillet 2004.

## « Saint George le Vainqueur », objet d’art en céramique

De la part du chef général adjoint de l’état-major général et directeur général de la reconnaissance des forces armées de la Fédération de Russie, août 2004.

Jeu de coupes à vin en cristal

De la part de la Troupe de danse folklorique académique d'Etat Moïsseïev de Russie, janvier 2005.

Ivoire du morse

De la part du directeur général du complexe de commerce et de production du Pacifique de la ville de Vladivostok, Russie, septembre 2008.

Epée

De la part du président du Conseil fédéral de la Fédération de Russie, novembre 2009.

Montre-bracelet en or

De la part de Josip Broz Tito, Président de la République socialiste fédérative de Yougoslavie, juin 1979.

Couvert doré

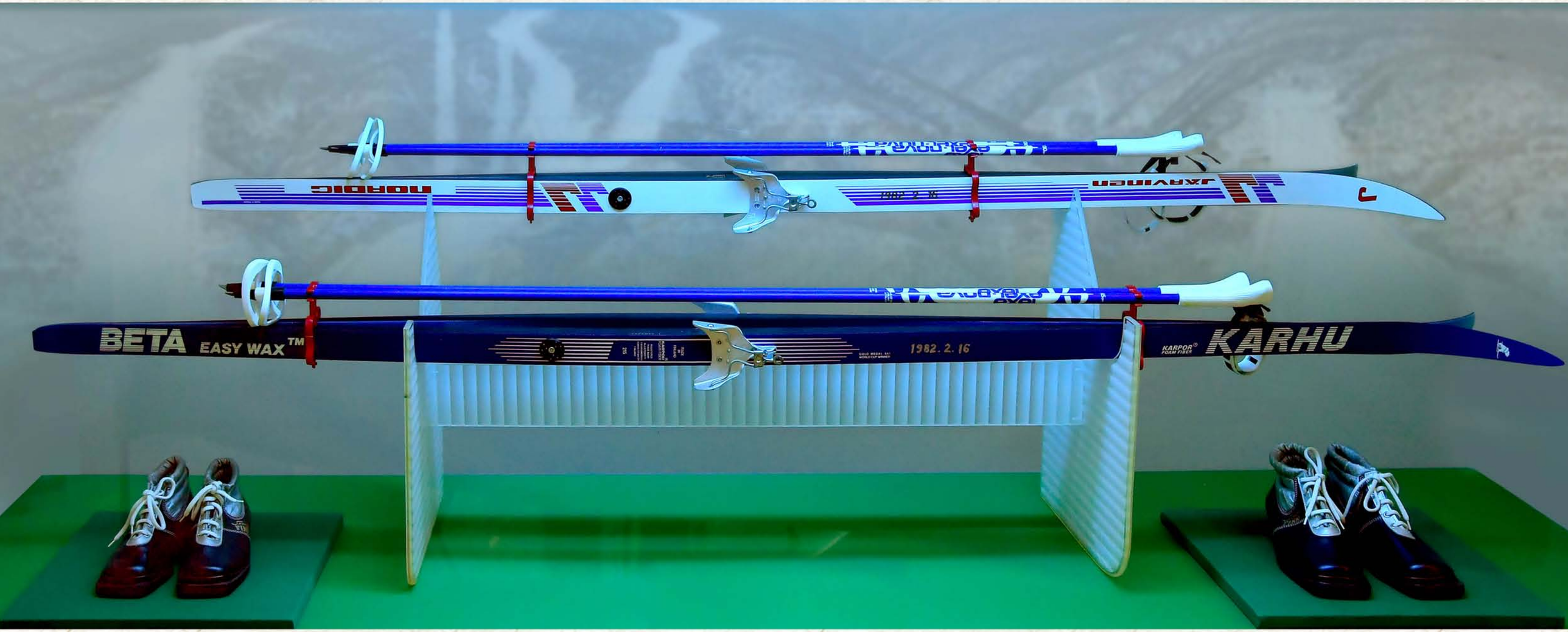
De la part du chef de la succursale de Belgrade de la compagnie d’import-export Elektrotehna de Yougoslavie, février 1984.

Monnaie en or

De la part de l’Association d’amitié France-Corée, février 1992.

« Voilier », objet d’art en or

De la part de Giancarlo Elia Valori, secrétaire général de l’Institut italien des relations internationales, août 1992.




## Skis

De la part du rédacteur en chef du journal finlandais « Mantsalan Seutu », chef du groupe finlandais Porvoo pour l'étude des idées du Juche et de son épouse, février 1982.

## Epée

De la part de l'ex-secrétaire général du Parti communiste d'Espagne, mai 1984.

Ouvre-lettres en argent

De la part d'Agatha Barbara, Présidente de la République de Malte, avril 1982.

« Plateau, théière, sucrier et tasse », objets d'art en argent

De la part de Dominic Mintoff, ex-Premier ministre de la République de Malte, septembre 1988.

« Voilier », objet d'art en argent

De la part du CC du Parti travailliste maltais, juin 1989.

Carafe et tasses en cristal

De la part de Nicolae Ceausescu, Président de la République socialiste de Roumanie et secrétaire général du CC du Parti communiste de Roumanie, septembre 1988.

Poignard orné d'or

De la part du vice-ministre de la Défense nationale de la République socialiste de Roumanie et secrétaire du Conseil politique suprême de l'armée roumaine, mai 1986.

Vase en cristal

De la part de la délégation du Parti et du gouvernement de la République populaire de Pologne, septembre 1983.

Pendulette de bureau

De la part du premier secrétaire du CC du Parti communiste de Biélorussie, septembre 1999.

Poterie et « sceptre », objet d'art en bois

De la part du Parti des communistes de la République de Moldavie, février 2000.

Horloge du monde

De la part du directeur général de la compagnie internationale de transport Schier Otten d'Allemagne, février 1982.

Coupe en cristal

De la part du Premier secrétaire du CC de l'Union de la jeunesse allemande libre, juillet 1989.

Vase en céramique

De la part du président de l'Association grecque pour l'étude de la philosophie de la confiance en soi, mars 1987.

Vase et cruches en argile

De la part d'une troupe artistique de Grèce, avril 1988.

Carafe en céramique

De la part de Francisco da Costa Gomes, ancien Président de la République du Portugal, et de son épouse, avril 1985.

Récipient et plateau en métal

De la part du comité central du Portugal pour l'étude du kimilsunisme, février 1987.

Vase en céramique

De la part du CC du Portugal pour l'étude du kimilsunisme, février 1995.

« Château Windsor », objet d'art
en céramique

De la part du secrétaire général du CC du Nouveau parti communiste de Grande-Bretagne, octobre 2000.

Pendulette de bureau en or
et montre-bracelet en or

De la part de la délégation du club Génève de Suisse, avril 1989.

Tasse à thé et assiette en céramique

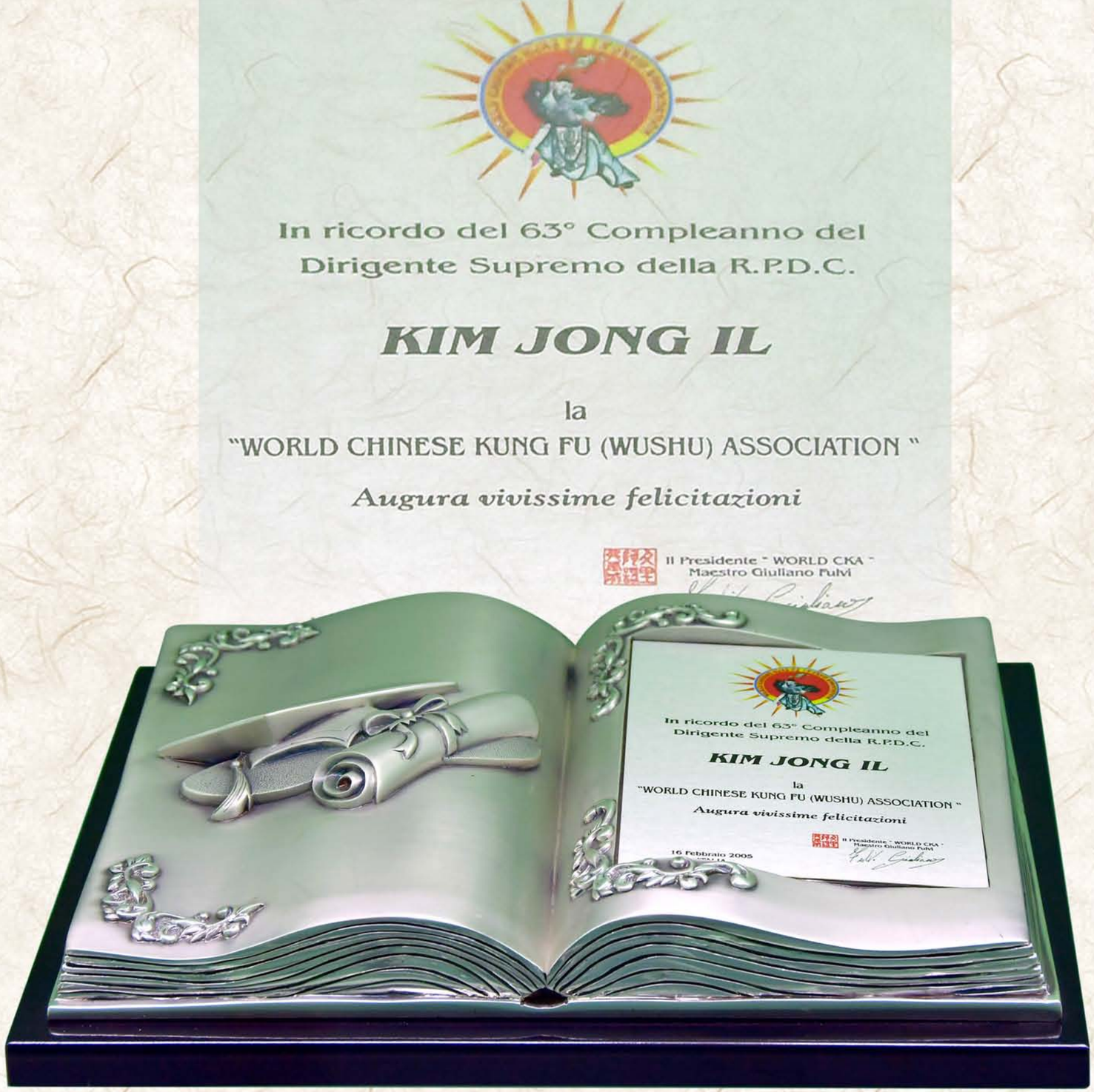
De la part du président du CC du Parti communiste (marxiste-léniniste) de Grande-Bretagne, février 2009.

Pipe en bois, objet d’art en bois et « sceptre », objet d’art en verre

De la part du Premier secrétaire du CC du Parti communiste d’Ukraine, février 1996.

Récipient en bronze

De la part de l’ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire de la République populaire socialiste d’Albanie en RPD de Corée, février 1990.




Message de félicitations

De la part du président de l’Association italienne de kung-fu, février 2005.

# Afrique

« Insigne de l'Armée populaire nationale d'Algérie », objet d'art en bronze et anneau de canif

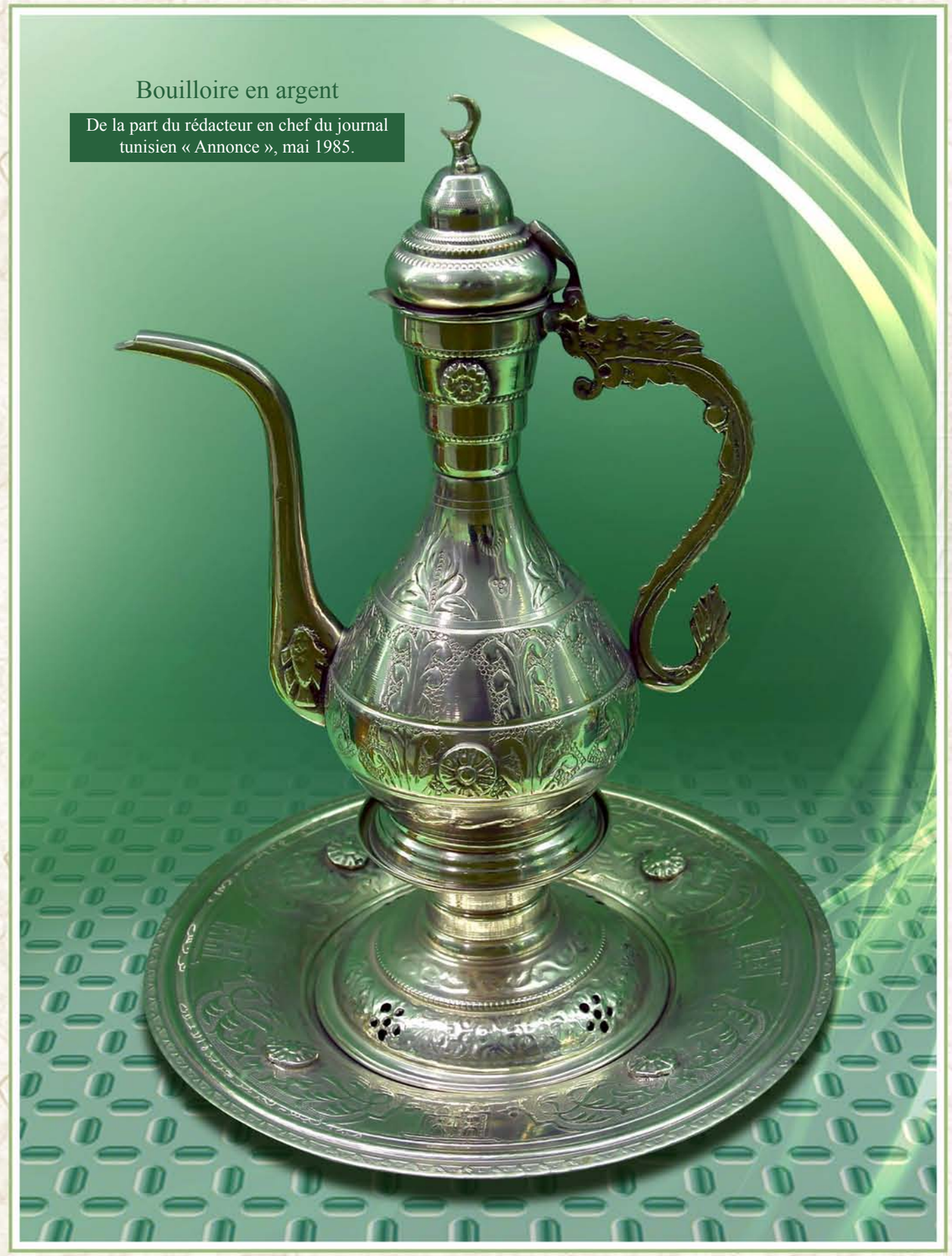
De la part de l'attaché militaire de l'ambassade de la République algérienne démocratique et populaire en Chine et en RPD de Corée, octobre 1995.

Bouilloire en étain et matériau en cuir pour oreiller

De la part de la délégation gouvernementale de la République islamique de Mauritanie, mai 1991.

« Emblème du Parti du front de libération nationale d'Algérie », sculpture en bronze

De la part du secrétaire général du CC du Parti du front de libération nationale d'Algérie, février 1997.



Bouilloire en argent

De la part du rédacteur en chef du journal tunisien « Annonce », mai 1985.

« Monument aux idées du Juche », objet d’art en bronze

De la part du groupe tunisien d’étude des idées du Juche, avril 1992.

« Olivier », objet d’art en argent,
et « Emblème du Parti de l’unité populaire de Tunisie », objet d’art

De la part du secrétaire général du Parti de l’unité populaire de Tunisie, juin 2010.

« Vive l'amitié Libye-Corée ! », objet d'art doré,
et « Vive l'amitié Libye-Corée ! », objet d'art argenté

De la part de la délégation libyenne d'experts militaires, septembre 1998.

« Meilleurs vœux », objet d'art en plastique,
et « Meilleurs vœux », objet d'art

De la part du président du syndicat du personnel médical
de la province de Koufrah, Libye, février 2004.

Vases en bronze

De la part de l'Association d'amitié Soudan-Corée et de la cité coréenne du secteur Barari dans la ville de Khartoum, Soudan, août 1988.

« Cloche du Songun », objet d’art

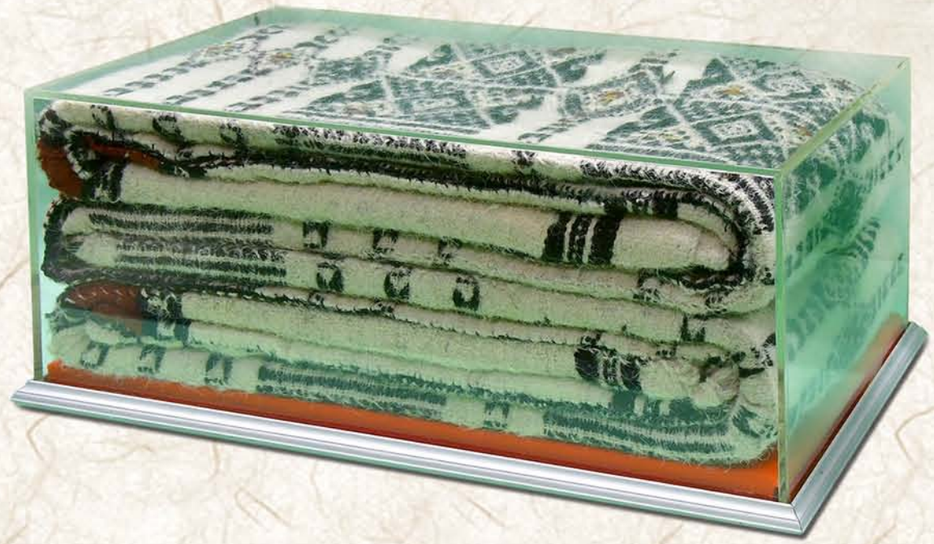
De la part du directeur général (Egyptien) de la société d’entreprise arabe du Koweït, février 2004.

« Voiture à cheval », objet d’art argenté

De la part du directeur général (Egyptien) de la société d’entreprise en bâtiment Al Rabat, Qatar, janvier 2008.

Coffre en bois

De la part de Salim Amour, président du Zanzibar
de la République unie de Tanzanie, novembre 1996.



Tapis de laine et « chasseur », sculpture en bois

De la part de Moussa Traoré, Président de la République du Mali
et secrétaire général du CC de l'Union pour la démocratie populaire du Mali, avril 1987.

« Palais Muhammad Ali », objet d'art en métal

De la part du Bureau administratif du musée militaire national
de la Direction générale de la science militaire relevant du ministère
de la Défense nationale de la République arabe d'Egypte, décembre 1998.

Service à liqueurs en bronze

De la part de la délégation n°329
de la République arabe d'Egypte, janvier 1985.

« Femme puisant de l'eau », sculpture en bois, et statuette (féminine) en ivoire

De la part de Lansana Conté, Président de la République de Guinée et chef d'Etat, avril 1987.

« Eléphant », sculpture en bois

De la part du centre de recherche en sciences agronomiques Kim Il Sung de Guinée, octobre 1987.

« Sortie du roi Abomey », sculpture en bronze

De la part de Mathieu Kérékou, Président de la République populaire du Bénin et président du CC du Parti populaire révolutionnaire du Bénin, avril 1982.

« Paysan puisant de l’eau », sculpture en bronze

De la part de Thomas Sankara, président du Conseil national de la révolution et chef du gouvernement du Burkina Faso, septembre 1985.

« Sirène », sculpture en bois

De la part de Jerry John Rawlings, Président de la République du Ghana, juin 1993.

## « Guerrier à dos de dromadaire », objet d'art en argent

De la part de Seyni Kountché, président du Conseil militaire suprême et chef d'Etat de la République du Niger, septembre 1986.

Les tribus nord du Niger idolâtrent le dromadaire comme le compagnon du désert indispensable à la vie de l'homme. Seyni Kountché a préparé comme cadeau d'offrir au Dirigeant Kim Jong Il cet objet d'art en argent qu'on ne donne qu'aux chefs d'Etat les plus distingués.

## Vase en cristal, « Hibou », sculpture en plastique et cendrier en cristal

De la part d'El Hadj Omar Bongo, Président de la République du Gabon, mars 1986.

« Autruche », objet d'art en argent

De la part de Mengistu Hailé Mariam,
Président de la République démocratique populaire d'Ethiopie
et président du CC du Parti du travail d'Ethiopie, juillet 1989.

Objet d'art, article de bureau

De la part de l'ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire
de la République d'Ouganda en RPD de Corée, septembre 2003.

« Aspect de la vie du peuple congolais »,
sculpture en ivoire

De la part de Denis Sassou-Nguesso, Président de la République populaire
du Congo et président du CC du Parti du travail du Congo, mars 1981.

소말리아

« Dodo », objet d'art en coquilles

De la part de l'Union de la jeunesse travailleuse socialiste de Maurice, octobre 1981.

Lampe de bureau en hérisson de mer

De la part du président du CC du Parti communiste de Maurice, septembre 1995.

Horloge murale et
« Vie du peuple zimbabwéen », relief en bois

De la part de Robert G. Mugabe,
Président de la République du Zimbabwe, novembre 1993.

« Animaux d'Afrique », sculpture en bronze

De la part du directeur de la Librairie Kim Il Sung
au Zimbabwe, février 1982.

« Rhinocéros », sculpture en bronze

De la part du président du comité national zimbabwéen
pour l'étude des idées du Juche, août 1991.

Chaises en bois

De la part de Didier Ratsiraka,
Président de la République démocratique de Madagascar, septembre 1988.

Boule de cristal et cristal de roche

De la part de Didier Ratsiraka, Président de la République démocratique de Madagascar, octobre 1990.

« Cortège d'éléphants », sculpture en ivoire

De la part de José Eduardo Dos Santos,
Président de la République d'Angola, juillet 1993.

Diverses lances

De la part de Pierre Buyoya, Président de la République du Burundi et président de la Commission militaire pour le salut national, février 1989.

« Vaillant soldat Shangaan », sculpture en bois

De la part de Thabo Mbuyelwa Mbeki, Président de la République d'Afrique du Sud, septembre 2004.

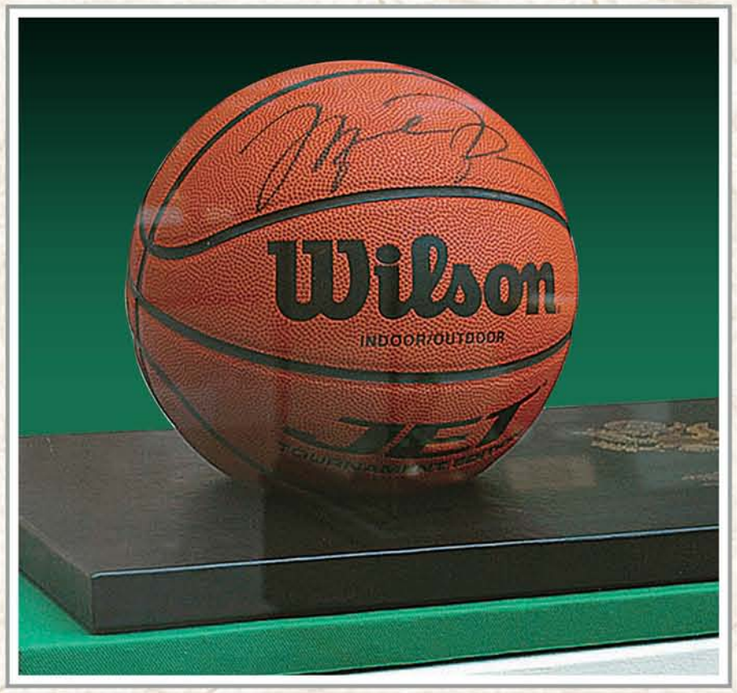
« Buffle », sculpture en bronze

De la part de Frederick J. T. Chiluba,
Président de la République de Zambie, mai 1995.

Pendulette de bureau

De la part du vice-Président de la République de Zambie, août 2005.

# Amérique




Ballon de basket

De la part de la secrétaire d'Etat américain, octobre 2000.

Lors de sa visite en RPD de Corée, elle en a fait cadeau au Dirigeant Kim Jong Il.

Fusil automatique

De la part de Fidel Castro Ruz, Premier secrétaire du CC du Parti communiste de Cuba
et Président du Conseil d'Etat et du Conseil des ministres de la République de Cuba, février 1992.

Valise en crocodile

De la part de Fidel Castro Ruz, Premier secrétaire du CC du Parti communiste de Cuba
et Président du Conseil d'Etat et du Conseil des ministres de la République de Cuba, février 1997.

« Corbeille de fleurs », objet d'art en céramique

De la part de la délégation de l'Assemblée nationale
du pouvoir populaire de la République de Cuba, avril 1991.

Tête de tortue de mer empaillée

De la part de l'ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire
de la République de Cuba en RPD de Corée, février 2005.

« Quauhteca », sculpture en bronze

De la part du comité exécutif national
du Parti du travail du Mexique, octobre 1997.

Vases en céramique

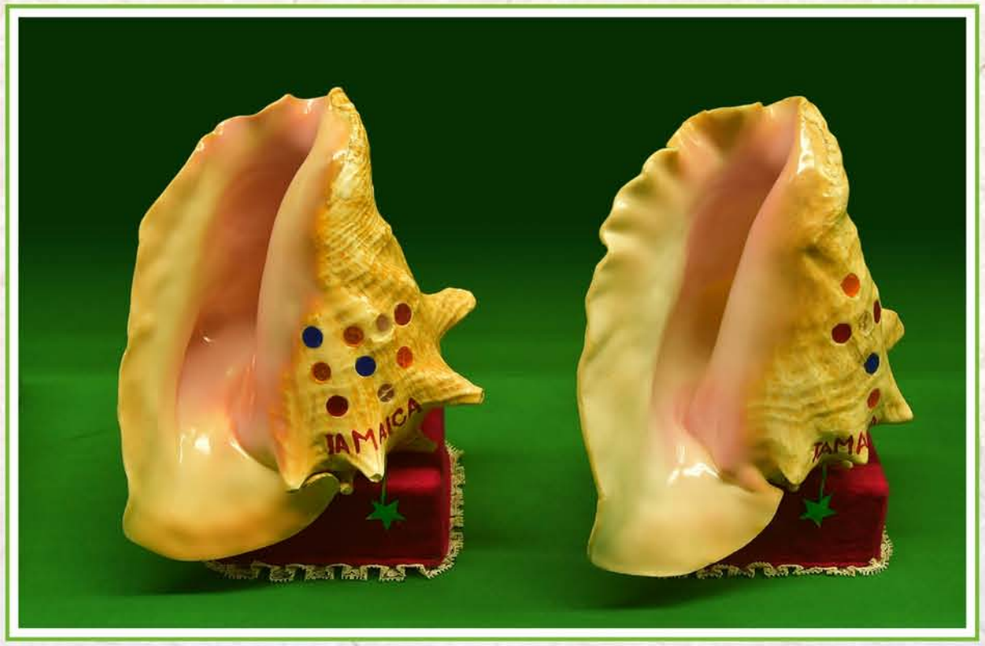
De la part de l'ancien maire de la ville d'Oaxaca,
province d'Oaxaca du Mexique, février 2010.

« Combattant à l'aigle », objet d'art en métal

De la part du président de l'Association mexicaine
de la province de Puebla pour l'amitié
avec le peuple coréen, octobre 2010.

« Nomade », objet d’art en argent

De la part du coordinateur (leader) du comité national de coordination du Parti du travail du Mexique, avril 2011.

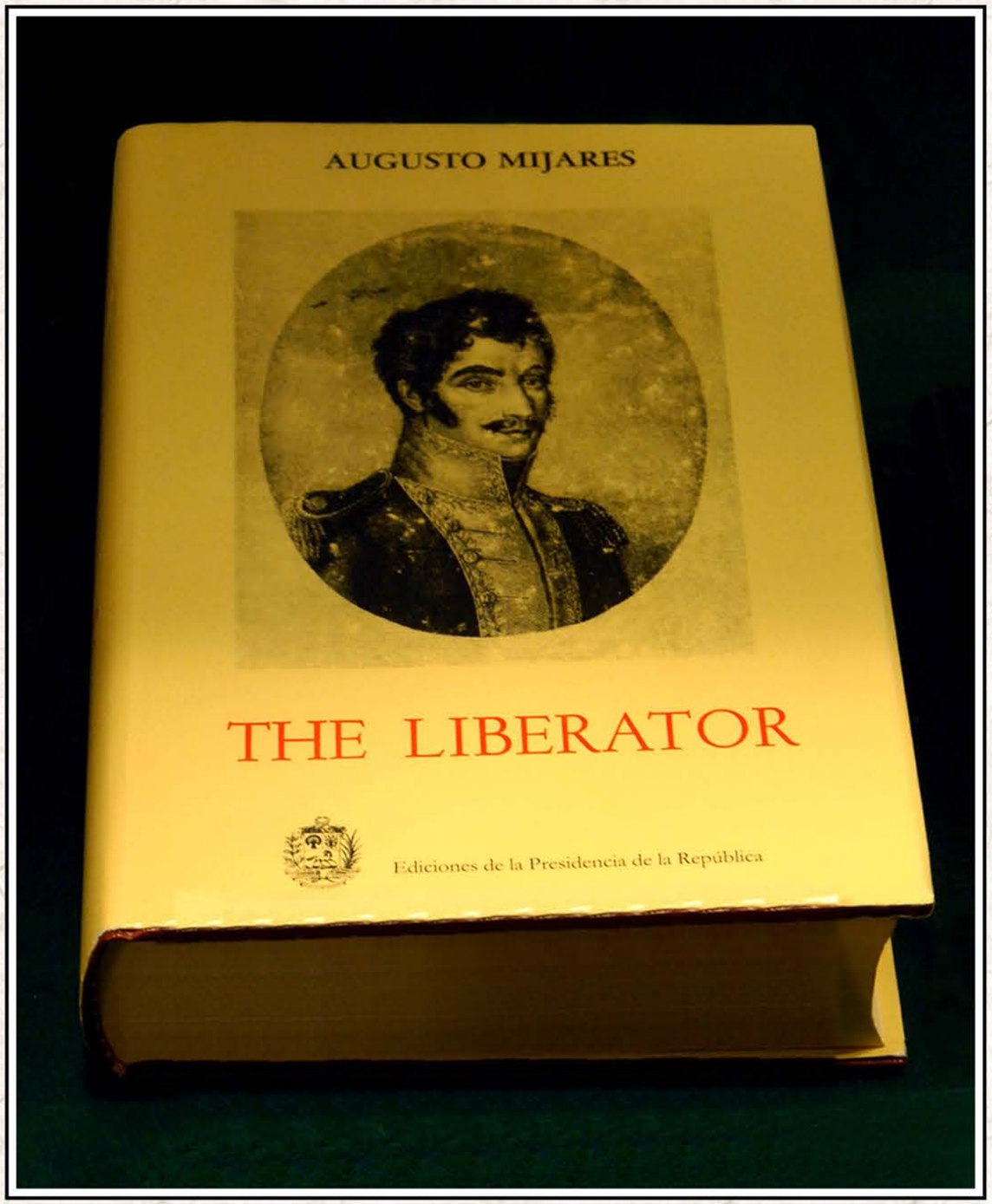



Lampes de bureau en conque

De la part du groupe St. Andrew pour l’étude des idées du Juche à Kingston, Jamaïque, mars 1987.

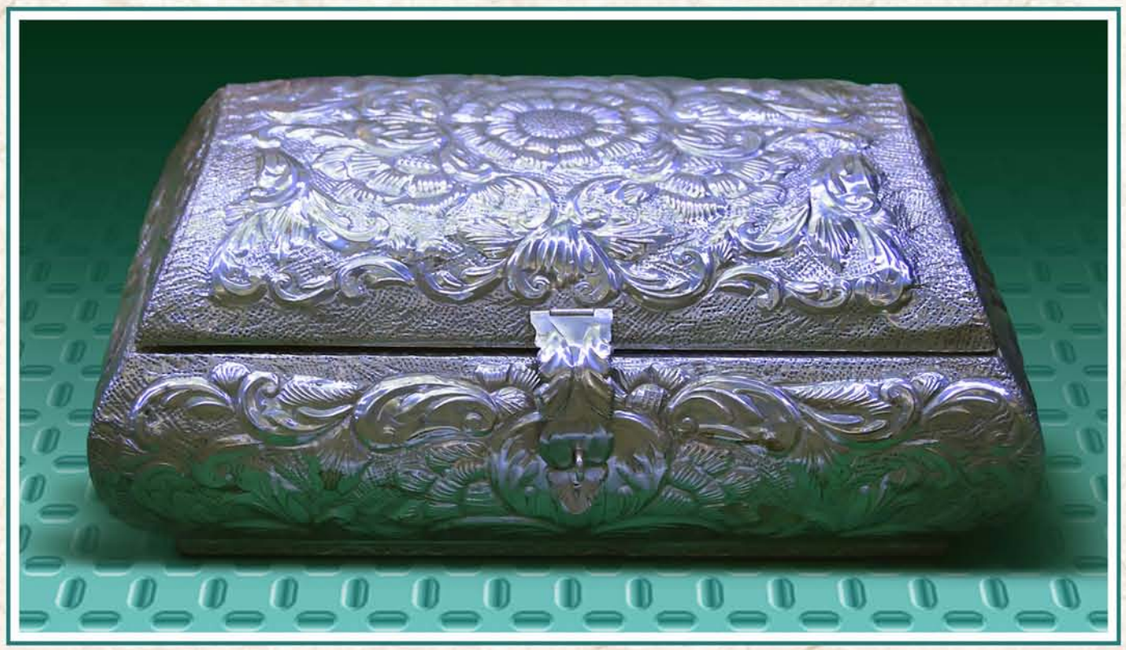
Service à thé en argent

De la part du commandant en chef de l’Armée populaire sandiniste du Nicaragua, février 1993.




« Le libérateur », livre

De la part de Hugo Chavez Frias, Président de la République Bolivar du Venezuela, mai 2006.



Coffret en argent

De la part du président du Nouveau mouvement de gauche du Pérou, juillet 2005.

« Lama », objet d'art en argent

De la part d'Alberto Fujimori Fujimori, Président de la République du Pérou, octobre 1990.

Miroir mural et « Coqs de combat », objet d'art en argent

De la part de l'Union révolutionnaire populaire américaine du Pérou, mai 1994.

Bois fossile

De la part du secrétaire général du Mouvement révolutionnaire du 8 Octobre du Brésil, février 1998.

« Caravelle La Nina », objet d'art en corne

De la part du secrétaire général du Mouvement de gauche unifié de Dominique, février 1993.

« Femmes », objet d'art en céramique, et « Pigeon », sculpture en bois

De la part du président du CC du Parti des travailleurs de Dominique, février 2000.

Récipients et plateau en argent

De la part de Humberto Ortiz Flores, directeur de la maison d'édition *Voluntad* de l'Equateur, et de sa famille, avril 2002.

« Paix », objet d'art en céramique

De la part de Billy Graham,
dirigeant religieux des Etats-Unis, avril 1992.

« Dompteur de cheval sauvage », sculpture en bronze

De la part de l'Institut américain des affaires stratégiques
et internationales, juin 1992.

« Vœux de bonne santé », objet d’art en jade

De la part du Conseil national des églises chrétiennes des Etats-Unis, août 1992.

Récipient en cristal

De la part de Jimmy Carter, ancien Président américain, et de son épouse, juin 1996.

« Colombes » et « Aigle », objets d’art en céramique

De la part de la délégation du Conseil de commerce américano-coréen New Jersey des Etats-Unis, décembre 1996.

« Paon », objet d’art doré

De la part d’une personnalité des Etats-Unis, novembre 2000.

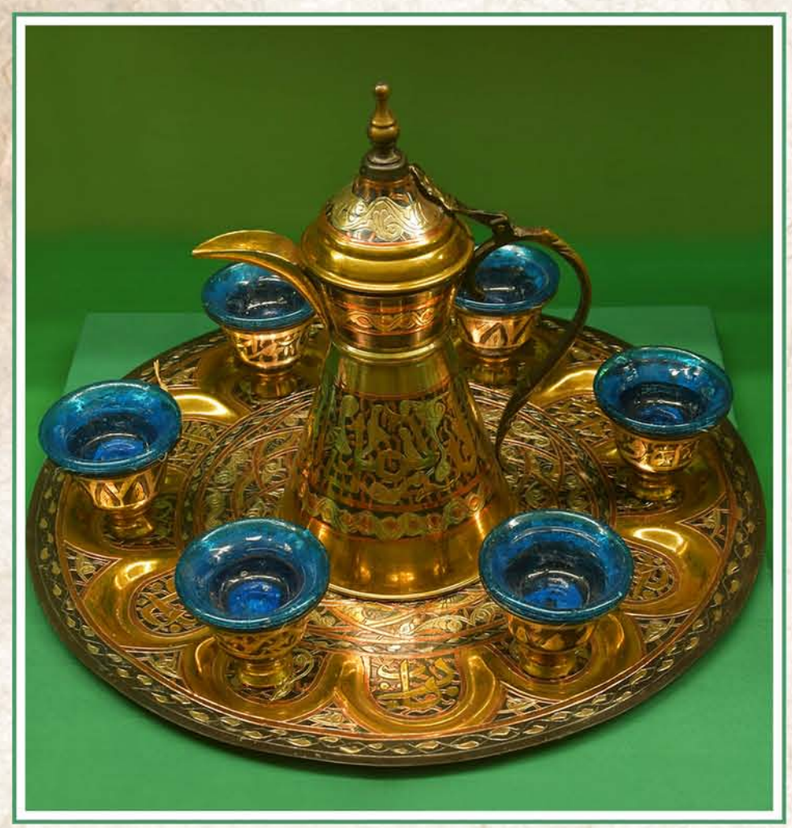
« Aigle », objet d’art en métal

De la part de la délégation parlementaire des Etats-Unis, janvier 2005.

# Organisations internationales

« Vaillant dompteur de lion », sculpture en bois

De la part de Govind Narain Srivastava, secrétaire général de l'Institut asiatique des idées du Juche, et de sa famille, juin 1983.



Bouilloire et plateau en bronze, coupes en verre et soucoupes

De la part du président de l'Union africaine des journalistes, juillet 1983.

« Eléphant », sculpture argentée

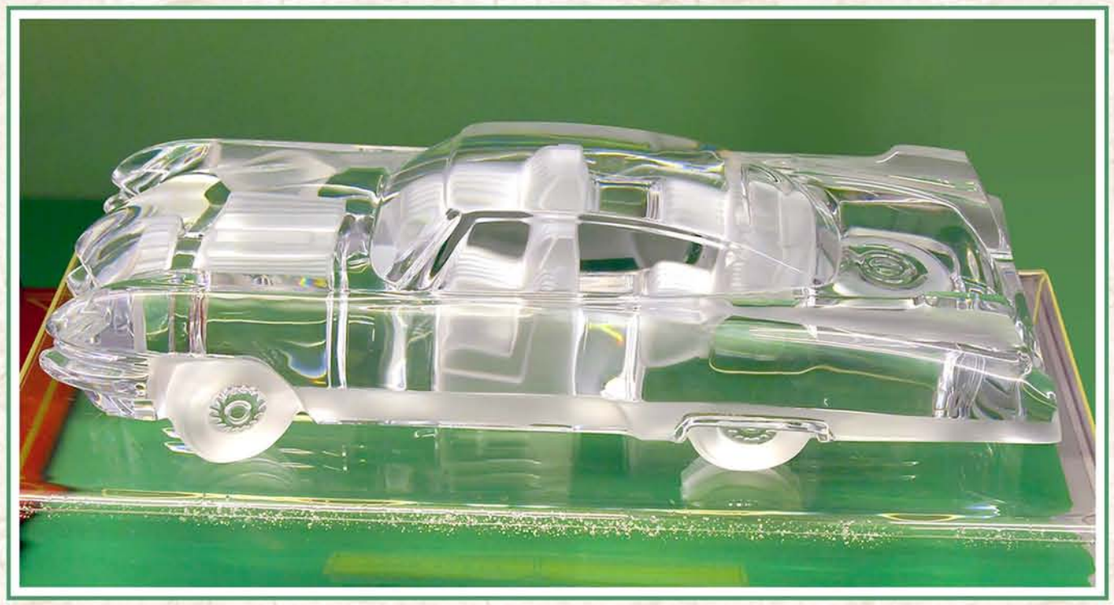
De la part de T. B. Mukherjee, directeur de l'Institut asiatique des idées du Juche, septembre 1983.

Vase en cristal

De la part du secrétariat de l’Union internationale des étudiants, octobre 1984.

« Plateau » et « soucoupes », objets d’art en argent

De la part du coordinateur de planification de l’Organisation de l’aviation civile internationale chargé du Programme des Nations Unies pour le développement et de sa famille, février 1986.



« Voiture », objet d’art en cristal

De la part de Guy Dupré, secrétaire général du comité international de liaison pour la réunification et la paix en Corée, février 1988.

« Eventail », objet d'art en argent

De la part de l'Institut international des idées du Juche, février 1992.

« Mère », sculpture en argent

De la part du Fonds des Nations Unies pour l'enfance, août 1997.

Jarre de fleurs ornée de bijoux et « Chevalier », sculpture en bronze

De la part de Govind Narain Srivastava, secrétaire général de l'Institut asiatique des idées du Juche, août 1994.

Service en argent

De la part du secrétaire général de la Fédération mondiale de la jeunesse démocratique, février 1998.

« Divinité Ganesha », objet d'art en métal

De la part de Vishwanath, administrateur général de l'Institut international des idées du Juche, octobre 2000.

## Vase en verre

De la part d'Ogami Kenichi, chef du secrétariat de l'Institut international des idées du Juche, et de sa famille, août 2001.

## « Quatre anges », objet d'art

De la part d'Alba Chavez, secrétaire général de l'Institut des idées du Juche d'Amérique latine, et de sa suite, septembre 2006.

## Vases en argent

De la part de Vishwanath, administrateur général de l'Institut international des idées du Juche, avril 2004.

## « Poisson Dragon », objet d'art en céramique

De la part du président de l'Association d'amitié avec la Corée, avril 2007.

Bouilloires en étain

De la part du président de l’Association d’amitié avec la Corée, février 2008.

Coupes et plateau en argent

De la part de l’Institut conjoint du noyau atomique, avril 2008.

Bouilloire à liqueurs en bronze

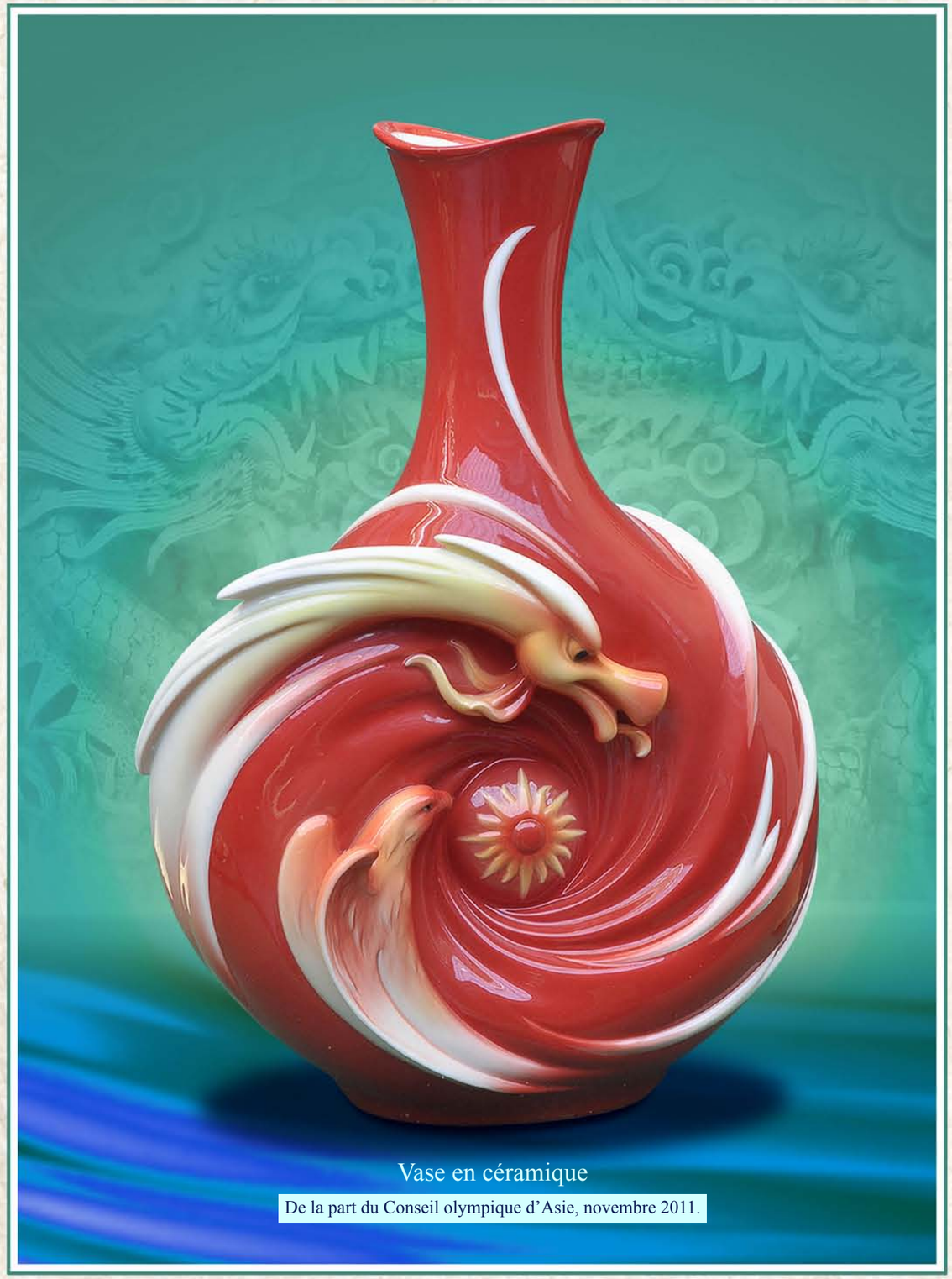
De la part de la délégation de l’Institut asiatique des idées du Juche, avril 2008.

Plateau doré

De la part de Vishwanath, secrétaire général du Conseil international du prix Kim Il Sung et administrateur général de l'Institut international des idées du Juche, avril 2009.

« Divinité Shiva », objet d'art doré

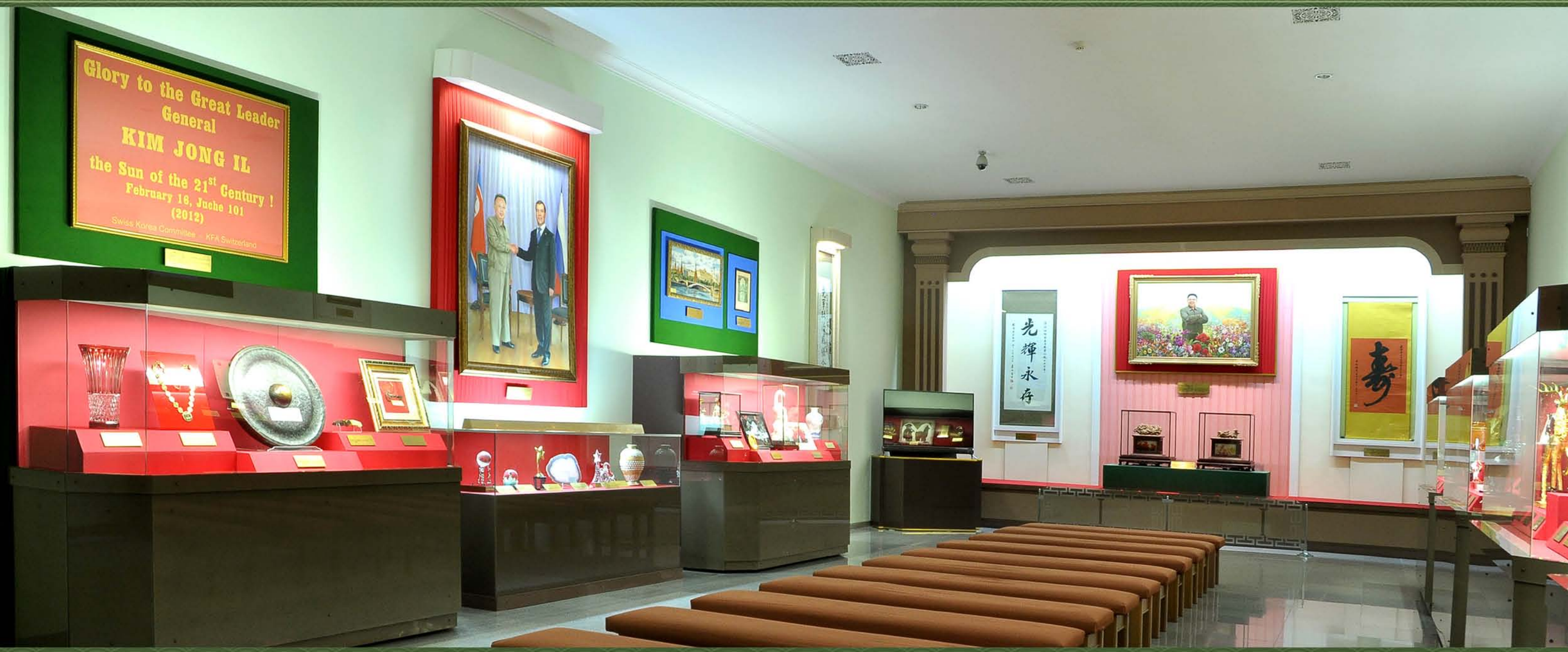
De la part de Vishwanath, secrétaire général du Conseil international du prix Kim Il Sung et administrateur général de l'Institut international des idées du Juche, septembre 2009.



Vase en céramique

De la part du Conseil olympique d'Asie, novembre 2011.

# Le grand Dirigeant Kim Jong Il vivra toujours dans le cœur de l'humanité




Même après le décès de Kim Jong Il, des personnalités de toutes les couches sociales de différents pays du monde ne cessent de faire parvenir des présents significatifs, qui font ressentir que le Dirigeant vit toujours dans le cœur de l'humanité.

« Le Général Kim Jong Il, Soleil du Songun », peinture à l'huile

De la part du comité international de préparation de la célébration du centenaire de la naissance du Président Kim Il Sung, grand Leader, avril 2012.

Fleurs de sable

De la part de l'administrateur général de la Société internationale à responsabilité limitée pour le développement industriel et de la Société à responsabilité limitée pour l'industrie pharmaceutique Hainan Rizhou de Hong Kong, Chine, et de sa suite, décembre 2011.

« Cheval », objet d'art en cristal

De la part du Groupe de la société du commerce général et d'entreprise Al Othman du Koweït, janvier 2012.

« Cerfs », objet d'art en bouleau

De la part des gestionnaires de la S. A. R. L. Lider Progress dans la ville de Tomsk, Russie, février 2012.

« Corbeille de fleurs », objet d'art en ambre

De la part du directeur du commerce de la S. A. R. L.
Basis de la ville de Saint-Pétersbourg, Russie, février 2012.

Service à liqueurs en argent

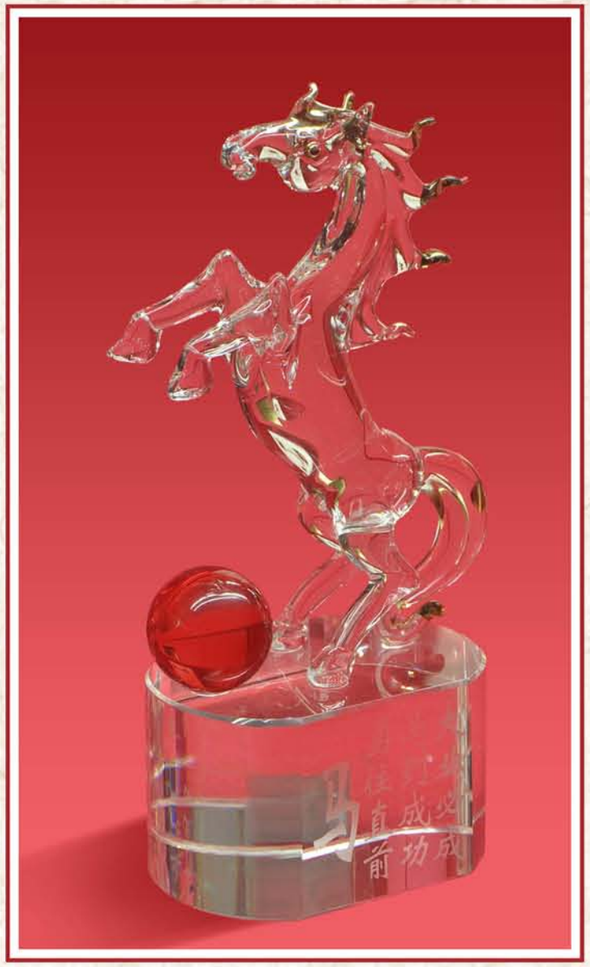
De la part du directeur de la compagnie Yakshin d'entreprise privée
du département autonome des Juifs de Russie, février 2012.

« Pin et grue », objet d’art en céramique

De la part de la société anonyme à responsabilité limitée de construction mécanique du groupe Xuzhou de Chine, février 2012.

Ordre du centenaire de la fondation de la flotte sous-marine de Russie

De la part de la délégation de l’Alliance internationale des associations d’Europe orientale et d’Asie centrale pour l’étude des idées du Juche et de la politique de Songun, avril 2012.



« Coursier », objet d’art en cristal

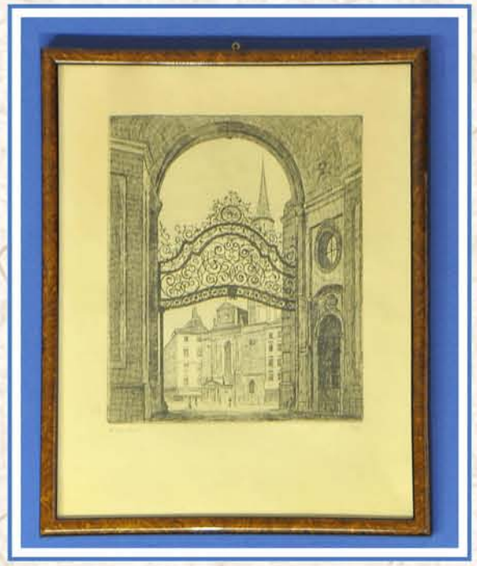
De la part d’un écrivain de l’Association des hommes de culture de la ville de Tonghua, province de Jilin, Chine, et de sa suite, avril 2012.

Vase en cristal

De la part de la société commerciale d'Etat Bayan du Koweït, février 2012.

Objet d'art en agate

De la part du Centre brésilien pour la paix et la solidarité avec les peuples, février 2012.



Dessin « Portail de la place Michaël »

De la part de l'Association autrichienne pour la promotion des relations avec la RPD de Corée, avril 2012.

« Monument à Chopin », dessin

De la part de l'Association Pologne-Corée, avril 2012.

« Gouvernail », objet d'art

De la part de l'administrateur général de la compagnie de Turky Al Dabbous et de ses fils du Koweït, février 2012.

« Eléphant », objet d'art en jade

De la part du comité Suisse-Corée, février 2012.

« Gong », instrument de musique national

De la part du chef de la délégation de l'Organisation thaïlandaise d'étude des idées du Juche, avril 2012.

Coussin en fourrure

De la part du président de l'Association d'amitié culturelle et de solidarité avec le peuple coréen de Guaranda de l'Equateur, avril 2012.

Chandelier en cristal

De la part du comité Suisse-Corée, avril 2012.

Collier doré

De la part de Vishwanath, administrateur général de l'Institut international des idées du Juche, avril 2012.

« Tour d'indication de l'équateur », objet d'art en bronze

De la part du gouverneur de l'arrondissement de Bilovan, province de Bolivar de la République de l'Equateur, avril 2012.

« Emblème de la Direction générale de la réserve nationale de la République socialiste du Vietnam », objet d'art en métal, et « Pagode Mot Cot », objet d'art incrusté de nacre et laqué

De la part du Bureau de la réserve nationale de la région nord-est de la Direction générale de la réserve nationale de la RSV, décembre 2012.

« Adoration de tout le monde », objet d'art en cristal

De la part d'un sénateur de la République fédérale du Nigéria, décembre 2014.

« Phare », objet d'art en cristal

De la part de la famille de Zhou Wei, fille de Zhou Baozhong, ancien collaborateur chinois de la lutte révolutionnaire antijaponaise, décembre 2013.

Pendulette de bureau

De la part du directeur de l'hôpital Gashuabade de la province de Yobe, Nigéria, juin 2015.

Vase en céramique orné de bijoux en perle

De la part d'un sénateur de la République fédérale du Nigéria, août 2015.

« Cerf », objet d’art doré

De la part d’un sénateur de la République fédérale du Nigéria, août 2015.

« Epée du Paektu », objet d’art en verre

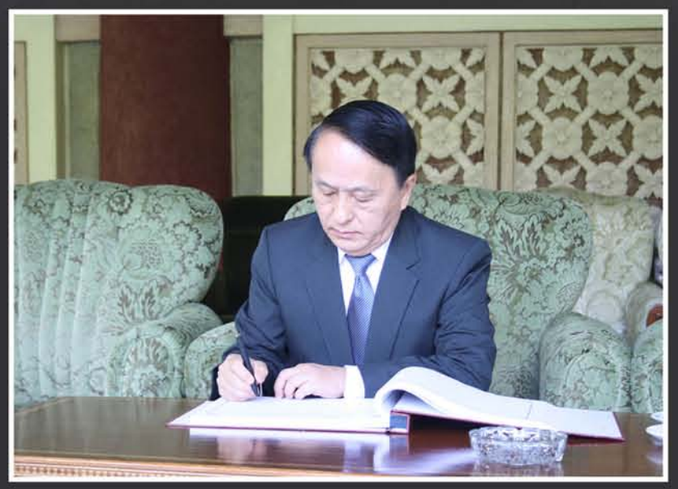
De la part du président national du Parti progressiste populaire du Nigéria, mars 2016.

« Vive la grande politique de Songun ! », objet d’art en cristal

De la part d’un sénateur de la République fédérale du Nigéria, août 2016.

Pendulette de bureau en cristal

De la part d’un écrivain de la ville de Tonghua, province de Jilin, Chine, et de sa suite, avril 2017.



Exposition de l’amitié internationale

Cadeaux au Dirigeant Kim Jong Il

Rédaction : Kim Un Jong
Texte : Rim Ok
Traduction : Paek Won Gi
Photos : Pyon Chan U, Song Tae Hyok,
Kim Song Chol, Kong Yu Il

Editions en langues étrangères
Décembre de l’an 111 du Juche (2022)